



Jirkovské noviny



Č. 8 ročník XVIII. srpen - září 2013

Měsíčník města Jirkova a obcí Boleboř, Otvice, Strupčice a Vrskmaň zdarma

V tomto čísle mimo jiné najdete

- str. 2 Blokové čištění
- str. 3 Hornická pouť v centru města
- str. 4-5 Co se děje u sousedů
- str. 6 Nahlédnutí do historie
- str. 7 Křížovka a kulturní přehled
- str. 8 Jirkovský sport

Ve městě přibudou úsporná svítidla

V Jirkově už svítí tři sta LED svítidel v Březenci a ve Vinařicích I., dalších zhruba 220 stejného typu přibude. Postupná výměna stávajících svítidel za nová a úspornější je nutná.

Vytipovány jsou další čtyři spínací body veřejného osvětlení, a to v ulicích Studentská, Nerudova a okolí, Krušnohorská a na obchvatové komunikaci.

„LED osvětlení nám umožní zhruba 75procentní úsporu elektrické energie, navíc je téměř bezúdržbové,“ vysvětluje výhody Milan Reiner, vedoucí odboru majetku města a útvaru investic Městského úřadu v Jirkově. Náklady na výměnu svítidel dosahují přibližně dvou milionů korun. Roční úspora na elektřině a údržbě činí podle odhadů čtyři sta tisíc korun. Návrh investice je tak na dobu pěti let.

Město stejně jako při předchozím nahrazování svítidel za nová využije zvýhodněný úvěr od Komerční banky, u něhož hradí úrok z úvěru Evropská investiční banka. Nejprve ale projektant zatřídí komunikace pro potřeby světelného výpočtu a zpracuje další informace pro potřeby výběrového řízení. Pak bude vyhlášeno výběrové řízení na dodavatele, po němž budou jasné finanční náklady, a poté zažádá město o úvěr. Výměna svítidel by pak proběhla ve třetím čtvrtletí tohoto roku. (ed)

Rozhovor

Starosta: Gymnázium začíná od září zadarmo

V září začne v Jirkově fungovat městské gymnázium. Jak jsme již informovali v předchozích vydáních, jde o původně Chomutovské gymnázium s. r. o., které v Jirkově působilo již loňský školní rok. Od srpna ho však už vlastní město. Co všechno to pro místní i studenty znamená, vysvětluje v rozhovoru starosta Radek Štejnár.



Starosta Radek Štejnár o převzetí gymnázia a novinkách pro studenty.

V těchto dnech asi finišují přípravy na zahájení školního roku, jak to v budově gymnázia vypadá?

Ano, v budově školy v Mostecké ulici je rušno. Protože objekt před lety sloužil praktické škole, bylo nutné ho pro potřeby středoškolské trochu

upravit, zpříjemnit jim prostředí, vybudovat nová sociální zařízení či namontovat nová svítidla. Pokud budou mít o přestup do Jirkova zájem studenti jiných škol, otevřeme druhý ročník (loni se škola stěhovala z Chomutova do Jirkova, proto první ročník neotevřela, pozn. aut.). Už nějaké zájemce

máme, ale není to dostatečné množství (v době uzávěrky JN, pozn. aut.).

Změní se něco pro stávající studenty?

Zásadní pro ně bude určitě skutečnost, že pod správou města mají studium na gymnáziu zadarmo. Další změny máme samozřejmě ještě v plánu, týkají se například rozšíření nabídky výuky jazyků nebo používání tabletů při hodinách různých předmětů, ale to je vše ještě otázkou jednání s různými subjekty a sponzory.

Budeme také podporovat spolupráci a výměnné pobyty se školou v partnerském městě Brand-Erbisdorf.

Co to pro Jirkov znamená, že provozuje gymnázium?

Pro město to znamená určitou prestiž. Gymnázium je tu jediná klasická střední škola, další středoškolské zařízení je střední odborné učiliště, které je určeno především pro žáky se speciálními vzdělávacími potřebami. Když porovnáme třeba Kadaň, která má tři střední školy a méně obyvatel, byl na tom Jirkov hůře.

Přínosem je také aktivita studentů a spolupráce se základními školami a dalšími organizacemi ve městě, jako byl například projekt městského ústavu sociálních služeb, do něž se úspěšně zapojili. (ed)

Zateplení další školy finišuje



Eliška Dřevíková chodí kolem nově zateplené školy často: „Vypadá vážně hezky,“ říká.

Foto ED

Nový školní rok začne pro žáky a učitele Základní školy v ulici Budovatelů v novém. Budova školy procházela od loňského podzimu kompletním zateplením.

„Proběhlo zateplení objektu, střech a výměna veškerých vnějších výplní za plastová,“ vyjmenovává rozsah prací Jitka Žemličková z odboru majetku města a útvaru investic, která měla investiční akci na starosti. Upraven byl i vstup do budovy.

Během prázdnin se ještě v objektu školy odstraňovaly nedodělky a prováděly drobnější úpravy jako například

výmalba tříd a podobně. Hlavní práce provádělo Nepro - Intermont - Sdružení Základní škola Jirkov z Klášterce nad Ohří za plného provozu během školního roku. „Nebyly žádné komplikace, všechno probíhalo v klidu, práce byly naplánovány postupně,“ dodává Jitka Žemličková.

Zateplování začalo hned, jak byla městu přiznána dotace z Operačního programu Životní prostředí ve výši 15,6 milionů korun. Cena stavby činila 24,8 milionů korun včetně DPH.

ZŠ Budovatelů je tak již v Jirkově druhou školou, která je kompletně za-

teplena. ZŠ ve Studentské ulici byla dokončena loni a v červenci se začalo na ZŠ v Krušnohorské ulici, na největší škole ve městě.

„Ve vybraných pavilonech se vyměňují okna a staví se lešení, aby se mohli pracovníci firmy pustit do zateplování,“ potvrzuje Martina Cermanová z odboru majetku města a útvaru investic, která má na starosti celou akci.

Poslední ze čtyř jirkovských základních škol, kde děti absolvují povinnou školní docházku, je v Nerudově ulici. V této škole se prozatím vyměnila okna a zateplila střecha. (ed)

Dům v Mostecké ulici je opět na prodej

Budova s pěti byty, kterou už město Jirkov letos jednou ve výběrovém řízení prodalo, je opět volná. Firma K. S. I. s. r. o., která počátkem roku zvítězila v řízení s nabídkou na kupní cenu ve výši 810 500 korun, od koupě odstoupila. Jirkov tak nabízí dům znovu.

„Je vhodný pro kanceláře a bytové jednotky, náleží k němu i zahrada,“ informuje o detailech místostarostka města Dana Jurštaková. Vývolávací cena domu bude 629 tisíc korun, město jej prodává, protože je ve špatném technickém stavu, náprava by vyžadovala vysoké náklady.

V objektu je jeden byt o velikosti 0+1, dva byty 1+1 a dva o velikosti 1+2. Dům stojí v řadě rodinných domů. Informace podá zájemcům o koupi Jitka Řeháková na telefonním čísle 474 616 442, e-mail: rehakova@jirkov.cz. (ed)

Na radnici je volné místo webeditora

Od listopadu do konce příštího roku bude na městském úřadě volné místo referenta - editora webových stránek města Jirkov, který bude mít na starosti také servis pro zastupitelstvo, krizové řízení a sekretářské práce. Jde o zástup na dobu mateřské a rodičovské dovolené. Přihlášku lze zaslat poštou nebo podat osobně do 13. září do 12 hodin na podatelnu. Mezi základní požadavky patří minimálně úplné střední vzdělání a praxe. Více na www.jirkov.cz (ed)

Levnější doprava s čipovou kartou

Cestující v autobusech linkové dopravy zaplatí více, při platbě čipovou však kartou ušetří. S platností od 1. září se zvyšuje jízdné v autobusech, které Ústecký kraj objednává u různých dopravců. Změna se týká i autobusových linek, jež pro kraj provozuje Dopravní podnik měst Chomutov a Jirkova (DPCHJ).

Jeho vozy obsluhují vybrané lokality regionů Chomutovska, Krušnohoří, Kadaňska, Žatecka a Lovosicka. Novinkou je možnost uhradit jízdné z elektronické peněženky na bezkontaktní čipové kartě, v takovém případě cestující získá desetiprocentní slevu.

Obyčejné jízdné bude při platbě v hotovosti stát místo deseti 11 korun při cestě do čtyř kilometrů, 34 korun při volbě trasy 21-25 kilometrů. Více o cenách na www.dpchj.cz. (dpchj)

Příští JN 23.-24. 9.

Informace pro zahrádkáře

U zahrádkářských osad jsou do listopadu vždy třetí úterý v měsíci na jeden den přistaveny **kontejnery na odpad ze zeleně**. Na vybraných místech ve městě jsou široká veřejnost, vyváženy jsou dvakrát týdně.

Zhodnocení spolupráce s vládní agenturou

Po plánovaných třech letech ukončila vládní Agentura pro sociální začleňování intenzivní podporu devíti městům, mezi nimiž je i Jirkov. Díky spolupráci byla nastartována řada nových služeb a fungující systém pro řešení problematických oblastí, na kterém se mohou podílet všichni zástupci měst, policie, škol, místních organizací a samozřejmě široká veřejnost.

Jirkov lze právem považovat za dobrý příklad. Městu se během tří let podařilo rozvinout komplexní systém podpory pro lidi v obtížných životních situacích. Byl zpracován Program prevence kriminality a podpořeny projekty zvyšující bezpečnost ve městě. Byl zde zahájen pilotní projekt dostupného bydlení. Založen je na možnosti, že lidé, kteří se ocitli v nouzové životní situaci, mohou za splnění určitých podmínek přecházet z azylových domů do tréninkových bytů se sociálními službami a z nich do běžných bytů, začlenit se tak do běžného života. Radou vlády byla podpořena terénní sociální práce. Byly zde pořádány kurzy pro zvýšení finanční gramotnosti obyvatel a obohatila se nabídka smysluplného trávení volného času mládeže. Akce Viděn v ulicích představuje služby a instituce občanům v jednotlivých částech města. Dalším nástrojem pro podporu zaměstnanosti je sociální firma ONZA Jirkov, která dává práci dlouhodobě nezaměstnaným při úklidu v ulicích a údržbě městské zeleně.

„Klíčem k úspěchu v oblasti sociální integrace je stálý rozvoj spolupráce v lokálním partnerství a udržení vysoko pracovního nasazení. S chystanými projekty, jako jsou podpora vzdělávání dětí předškolního věku, změna pohledu rodičů na školská zařízení a úřady či zvyšování kvality bydlení a pocitů bezpečí, město přispívá ke zdravému soužití všech obyvatel. Partnerům a vedení města přejí minimálně stejně vysokou laťku odbornosti jako dosud, silnou vůli a podporu veřejnosti,“ dodává lokální konzultant agentury Karel Straka. Agentura v současnosti spolupracuje s 26 městy a obcemi z celé republiky. (AG/ed)

ŘÁDKOVÁ INZERCE

Koupím pivní sklenici z pivovaru Jirkov. Tel.: 732 170 454.

Pronájem nově zrekonstruovaných bytů v ulici Osvobození 1139, Jirkov (vedle IMUNA) o velikosti 2+1 - 55 m². Tel.: 721 627 931.

Uzávěrka příštího vydání

je 11. září.

Kontakt: tel. 474 616 481,
jirkovske.noviny@jirkov.cz.

Léto u strážníků: Leguán a zmije v ulicích

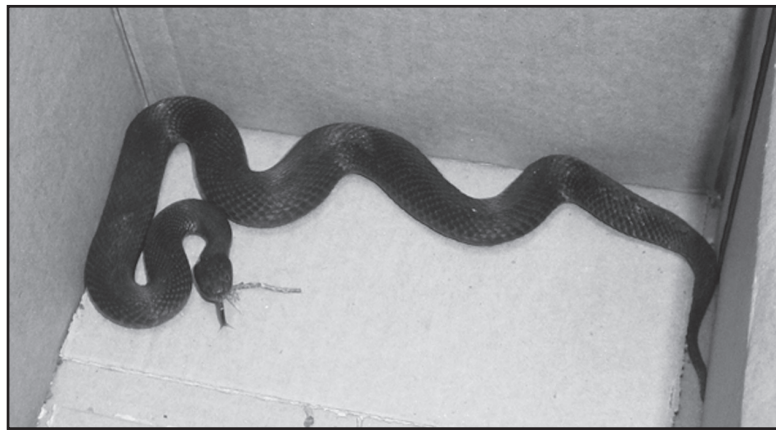
Léto ve znamení zvířat mají za sebou strážníci městské policie. Odchytávali leguána, zahraničního holuba, dokonce i nebezpečnou zmiji.

Půlmetrový černý had vyděsil kolemjdoucí v Krušnohorské ulici, kteří radši volali strážníky. Hlídkka hada opatrně odchytla a v papírové krabici jej odvezla na služebnu, kam pro něj přijel odborník ze zooparku. Udiveným strážníkům oznámil, že chytli jedovatou zmiji.

Netradiční byl také odchyt leguána, který se vydal na procházku po zdi panelového domu v Hornické ulici. Strážníci ho odvezli na služebnu, kde plaz přečkal, dokud se nepřihlásil jeho majitel, jemuž utekl z bytu.

Třetím zvířetem, které zaměstnalo během prázdnin strážníky byl holub. Na služebnu městské policie přišel totiž muž oznámil, že mu vletěl do bytu okroužkovaný holub, nejspíš chovný exemplář. Přinesl jej dokonce s sebou. Opeřence dostal do péče místní chovatel, strážníci se zatím snažili najít majitele, podle posledních zjištění přiletěl holub zřejmě až z Nizozemí.

Vážnější případ, který řešili strážníci, byli popíjející mladiství. Dva chlápci a jedna dívka u vlakového nádraží v Chomutovské ulici upoutali pozornost pochůzkářů. Na první pohled totiž bylo jasné, že mládež posedává a popíjí alkohol, ačkoliv není plnoletá. Protože neměli ještě ani občanský průkaz, odvedli je strážníci na služebnu Policie ČR kvůli zjištění totožnosti. Rovnou jim policisté dali i alkoholtester, který



Nebezpečný plaz, kterého našli lidé na chodníku v Krušnohorské ulici. Foto MěP



Leguán ve výklenku paneláku v Hornické ulici, vpravo již v bezpečí u strážníka. Foto MěP

prokázal požití alkoholu, u dívky dokonce změřil jedno promile! Pubertáči přiznali, kde alkohol koupili, takže strážníci je převezli domů k rodičům, informovali o tom sociální odbor a prodejci alkoholu hned udělili na místě pokutu. (ed)



MĚSTSKÁ POLICIE
areál Horník, Vinařická
ulice, telefonní čísla:
474 654 179,
732 98 10 10.

Budou se čistit ulice, pozor na parkování

V září a říjnu proběhne pravidelné blokové čištění ulic v Jirkově. Rozpis lokalit a termínů je důležitý především pro majitele aut, aby věděli, kdy mají přeparkovat své vozy. Na zákaz stání ve vybraných lokalitách budou upozorňovat také dopravní značky, které budou rozestavovány dva týdny před termínem. Auta v zákazu budou odtazena a jejich majitel dostane pokutu a uhradí poplatky za odtah.

BLOKOVÉ ČIŠTĚNÍ PODZIM 2013

datum/den	lokality
Pondělí 23. 9.	Tkalcovská, Jezerská (1. část), Staré Vinařice, Panorama, obchvatová komunikace - levá strana od PSJ
Středa 25. 9.	Ervěnická - pravá strana od Lezecké arény, U Sauny, 5. května, U Dubu, Budovatelů, Křížkova, M. Majerové, I. Olbrachta
Pátek 27. 9.	Hornická pouze 2. část u okálů, propojka k privatu Hönig, plocha za domy 1464-71, Zátíší, Kludského
Pondělí 30. 9.	Ervěnická - levá strana, Popelkova, Dr. Vrbenského, Gen. Svobody, Pionýrů (za domy č. p. 1692-1706), Školní od č. p. 1724 ke 4. ZŠ
Středa 2. 10.	Vančurova, Wolkerova, Horova, B. Němcové, Bezručova, Krátká, komunikace k MěÚSS, parkoviště na CO krytu, Chomutovská od ZUŠ ke kostelu, Husova, Hrnčířská, Mlýnská a Zahradní včetně parkoviště u Shamrocku, Slepá
Pátek 4. 10.	U Stadionu, Mostecká, Mičurinova, Studentská - levá strana od Žižkovy ulice, parkoviště u č.p. 1253-1272
Pondělí 7. 10.	Nový Březeneč, část Hrdinů, Nerudova, Olejomylnská (z Palackého do Žižkovy), pravá strana obchvatu, Pionýrů parkoviště
Středa 9. 10.	Vinařická - Smetanovy sady vč. Parkovišť, Osvobození, J. K. Tyla, K. H. Máchy, F. Schmieda, Šimkova, Havlíčkovo nám., prostor za Lezeckou arénou, K. Čapka
Pátek 11. 10.	Studentská - parkoviště vyznačená dopr. značením, Vinařická (od Horníka k mostu u 4. ZŠ), Studentská pravá strana od Žižkovy ul., B. Pacholík
Pondělí 14. 10.	Mládežnická, SNP, Žižkova, J. Švermy, Na Stráni, Dukelská, kpt. Jaroše, Denisovo nám.
Středa 16. 10.	K.Marxe, Krušnohorská, Jezerská (2. část)
Pátek 18. 10.	Pod přivaděčem, Červený Hrádek včetně parkovišť u zámku, Za Pilou
Pondělí 21. 10.	Červenohrádecká + parkoviště za poliklinikou, Alešova, Na Borku a Školní

Pestrá nabídka pro děti zahrnuje balet i hledání kešek

S novým školním rokem rozjíždí své zájmové kroužky Dům dětí a mládeže Paraplíčka v Jirkově. Rodiče spolu se svými dětmi mohou už dnes vybírat, kterou činností zkusit. Je libo výtvarnění, balet nebo taekwondo?

Přihlášky jsou k dispozici na recepci Paraplíčka v jeho sídle v ulici Školní 1725, lze si je také stáhnout na internetu na www.ddmparaplicko.cz.

„Pokud není výslovně uvedeno jinak, jsou zájmové útvary určeny pro děti, žáky a studenty ve věku od šesti do 26 let,“ říká ředitelka domu dětí a mládeže Zdeňka Bolomská. S výjimkou hudebního oboru budou jednotlivé kroužky otevřeny po naplnění pěti účastníků. Kroužky trvají vždy šedesát minut, a to včetně přechodu účastníků do šaten nebo do herny.

Poplatky se hradí vždy na školní rok a pohybují se od šesti set korun po 1 200 korun za celé období. Ve výtvarném oboru nabízí Paraplíčko například keramiku a pedigovou dílnu pro malé i velké a pro děti školového věku kroužek Radovánek, který kombinuje výtvarné a pohybové činnosti. V hudebním oboru se mohou zájemci a zájemkyně rozvíjet hrou na klavír, klávesy, kytaru a flétnu, připravovat se budou v rámci kroužku i na veřejná vystoupení. Je možné se také zapsat na zpěv a pohybovou průpravu. „Děti se mohou věnovat modernímu scénickému tanci a účastnit se tanečních

Projekt EMPAC začne ve školkách

Město Jirkov pokročilo v projektu EMPAC. Proběhlo školení a pracuje se na plánu aktivit a opatření, který bude realizován v průběhu školního roku.

Školení navázalo na studijní cestu v britském Ealingu, návštěvu tamní školy a dětského centra. Zahajovací kurz školení, určeného pro sociální pracovníky a učitele spolupracujících škol a školek, se konal na městském úřadě, další dva pak v zapojených školkách včetně praktických ukázek.

S novým školním rokem připravuje expertní tým plán aktivit, ve kterém vychází z připomínek pracovníků a ze zkušeností získaných v Ealingu.

O konkrétních krocích budeme informovat v dalších vydáních. Jde například o zavedení neformálních setkávání rodičů s pedagogy a sociálními pracovníky v prostorách školek a školy (Smetanovy sady, Nerudova - MŠ i ZŠ), zřízení půjčovny hraček či zpřístupnění školkové zahrady rodičům s dětmi v odpoledních hodinách. Projekt realizuje Ústecký kraj a jeho cílem jsou přátelská a otevřená školská zařízení nejen pro děti ve věku 4-7 let, ale i pro jejich rodiče

V Jirkově na základě projektu vznikne systém zapojování rodičů a dětí, inspirovaný zahraničím, ale přizpůsobený našim podmínkám. Konkrétně půjde o vzdělávání rodičů v oblasti zdravé výživy a životního stylu, sociální poradenství, seznámení se školským systémem a potřebností vzdělávání pro úspěšné zařazení dětí do společnosti. (jm/ed)

soutěží už od čtyř let,“ informuje ještě ředitelka o dalších kroužcích, tentokrát z tanečního oboru. Mezi nimi figuruje také výuka břišního tance, zumbly a baletu, který je vhodný již pro děti od čtyř let.

Sportovní oblast zahrnuje například oblíbené pohybovky v tělocvičně Paraplíčka, stolní tenis, stolní hokej, šipky... Relativní novinkou je kroužek hledačů kešek, který pořádá geocachingové výlety. Jirkovský dům dětí a mládeže pamatuje i na nejmenší děti, nabízí cvičení rodičů s dětmi již od 1,5 roku věku, pro čtyřleté a starší dokonce i taekwondo.

Velkému zájmu se u jirkovských a přespolních dětí těší také hodiny, kdy mohou hrát deskové hry, hry na počítačích, Xboxu či fotografovat a učit se snímky upravovat a tisknout. Ti, kteří nemohou mít z různých důvodů doma zvířátko, budou jistě rádi chodit do chovatelského kroužku. Zajímavá je také možnost zkoušet různé fyzikální zákony pokusy v praxi.

„Naši nabídku doplňují kurzy angličtiny různé pokročilosti pro děti ve věku od pěti do deseti let. Školákům od osmi let nabízíme také procvičení tohoto jazyka formou zpěvu a scének v dramatickém kroužku,“ dodává Zdeňka Bolomská. Více informací lze nalézt na webových stránkách Paraplíčka nebo se doptat na telefonním čísle 474 654 313. (ed)



Město Jirkov a Rádio BLANÍK si vás dovoluji pozvat na

letní SLAVNOSTI
Rádia BLANÍK

24. srpna od 14 hodin
na náměstí Dr. E. Beneše
v JIRKOVĚ



Václav NECKÁŘ & Bacily
Standa HLOŽEK - Petra JANŮ - Viktor SODOMA
OHŇOSTROJ - VSTUP ZDARMA

kulinářské speciality šéfkuchaře Jaroslava Sapíka - ohňová show rekordmana Petra Fiedora - taneční show Dancing Crackers - artisté Cirkusu Jung - stánky - atrakce - moderátoři Rádio BLANÍK - skákací hrad - doprovodné hry - soutěže - vstup zdarma















Náměstí večer rozburácí rocker Střihavka

Oblíbená jirkovská Hornická pouť se blíží, zapište si do kalendářů datum 14. září. Její program je po loňské dobré zkušenosti rozdělen zase do tří lokalit.

Na náměstí Dr. E. Beneše bude hlavní pódium, kde začne od 13 hodin program Staročeskou dechovkou, následovat bude předání Ceny Jirky tomu, kdo se zasloužil o rozvoj města a vykonal něco záslužného.

Odpoledne vystoupí miláček žen Petr Spálený, revivalová kapela New Age of Smokie a další oblíbenec něžného pohlaví Marek Ztracený.

Od osmi hodin večer pak vtrhne pod

světla ramp rocker a muzikálový zpěvák Kamil Střihavka a Lea-ders.

U kostela sv. Jiljí bude obrovská trampolína Jump and Fly s několika-metrovou věží, z níž si odvážlivci vyzkouší skok do měkkého. V Chomutovské ulici najdou příznivci country stejně jako loni stage věnovanou tomuto stylu hudby.

Ve vyjmenovaných ulicích bude uzavřen v den poutě provoz. Od 9. do 15. září bude také uzavřeno parkoviště u hospody Na Růžku a půl parkoviště pod u lávkou u náměstí. Akci finančně podpořily ČEZ a. s., Vršanská uhelná a. s. a Krušnohorské služby a. s. (ed)

Dny evropského dědictví otevrou památky

V neděli 8. září se Jirkov pošetě připojí k oblíbené celorepublikové akci, při níž je vstup na památky zdarma. Milovníci památek jsou zváni na zámek Červený hrádek, do kostela sv. Jiljí, na městskou věž a do historických sklepů mezi 10 a 17 hodinou. Budou přístupny i výstavy v městské galerii. Turisté mohou využít i služeb informačního centra, kde dostanou veškeré potřebné informace. (ed)

Skauti zvou ke hrám na hřišti

Skauti ze střediska Hraničář Jirkov zvou všechny děti a jejich rodiče na Rozloučení s prázdninami v pátek 30. srpna od 14 do 17 hodin na sportoviště u 4. ZŠ.

Děti se mohou těšit na zábavné odpoledne plné hudby, her a sportovních aktivit jako je například střelba z luku, ze vzduchovky, hod na cíl. Na pořádání této akce se podílí obvodní oddělení Jirkov Policie ČR a Dům v Krušných horách – Atletika Jirkov. (s)

Sport a kořování buchet

Poslední prázdninová sobota bude patřit sportu. Aspoň tedy na Pyšné, kde ve skiareálu proběhne odpoledne věnované suchému slalomu, slaňování, střelbě ze vzduchovky a dalším aktivitám. Prezentace začíná ve 13 hodin u chaty Horské služby. Nejmladší

kategorie baby zahrnuje ročník 2007 a mladší, účastnit se budou i junioři a dospělí.

Během celé akce bude probíhat otevřená soutěž ve sladkém pečení O Pyšňáckou buchtu, každý účastník bude moci hodnotit, káva a čaj zdarma. (ed)

Vítězné fotografie ze soutěže



Jak jsme slibili v minulém čísle, kdy jsme informovali o vítězích fotografické soutěže, přinášíme oba snímky, které porota přiřadila na první místo. Soutěž měla dva okruhy (Jirkovsko, místa nám blízka a Jirkov a Brokof), v obou však zvítězil záběr chlouby města - zámku Červený hrádek. Autorem obou je Zdeněk Pejchal. Výstava všech přihlášených fotografií je otevřena do konce srpna v městské galerii v Kostelní ulici u Informačního centra. Provozní doba galerie je od úterý do čtvrtka v neděli od 15 do 17.45 hodin. Foto Zdeněk Pejchal/text ed

„Podává se svíčková!“

Tato slova budou jistě nesčetněkrát ke slyšení na zámku Červený hrádek v sobotu 7. září. Proběhne tu již 18. ročník Mistrovství ČR ve vaření svíčkové.

Kromě tradičního klání o nejlepší svíčkovou a největšího jedlíka (loni stačilo na vítězství 37 knedlíků snědených během půlhodiny) nabídne akce

spojená s připomínkou Moravského dne i lidovou hudbu, ochutnávku vín a atrakce pro nejmenší návštěvníky. Pořad bude opět moderovat Václav Tittelbach, v porotě usedne kromě jiných také známý zpěvák Marian Vojtko a stálý host Petr Novotný. Zájemci o soutěžení mohou zaslat přihlášku na novinky@atlas.cz. (kviz)

DEN PLNÝ HER A ZÁBAVY S ONZOU



péče o naše město

Myslíte si, že s prázdninami utekla zábava a všechny věci, které za to stojí? Jste na omylu!

Onza a. s. Jirkov myslí na děti.

Ve spolupráci s Městskou policií Jirkov a Sbohem dobrovolných hasičů Jirkov pro vás připravila den plný her.

Připravte se na obrovskou porci zábavy!





Sobota 7. září 2013 13 - 16 hodin
Koupaliště Červený Hrádek

Na co se můžete těšit:

- ☉ ukázky techniky městské policie a hasičů
- ☉ táborák a opékání špekáčků
- ☉ losování o zajímavé ceny
- ☉ ukázka tance se psem
- ☉ reprodukováná hudba
- ☉ hry a soutěže
- ☉ občerstvení
- ☉ minigolf



TOPÍTE SE V DLUZÍCH?

- Zpracujeme pro Vás OSOBNÍ BANKROT dle insolvenčního zákona...
- Za 5 let je oficiálně po Vašich dlužích...
- Nebudou Vás obtěžovat exekutoři ani vymahači...

KONZULTACE ZDARMA!!!
Sjednejte si schůzku, jsme přímý zpracovatel.

777 367 224, 474 345 832
Školní 5336, Chomutov

ibankrot.cz
ikonkurs.cz

300962_12

ROLETY ŽALUZIE MARKÝZY

LENAservis
Bezručova 362
JIRKOV

tel. 474 65 49 50
info@lenaservis.cz
www.lenaservis.cz

Kupon na jednorázovou slevu 10% (kuponu se nesčítají)



BOLEBOŘ

Zpravodajství z obcí - co nového u sousedů



OTVICE

Noční vichřice povalila vrbu



Otvice - Řádění živlů se Otvicím nevyhýbá. Po červnových přívalových lijácích, kdy náves zaplavila voda, tu po sobě zanechala stopu jedna z prudkých letních bouřek. Větrnému poryvu v noci ze 6. na 7. srpen neodolala stará vrba za kostelem u krámků v centru obce. Část jejího kmenu se odlomila. Že šlo o pořádný kus dřeva, o tom svědčí i povalené zábradlí podél lávky, na které vrba dopadla. Jak se následně ukázalo, vnitřek věkovitého stromu byl ztrouchnivělý, proto živlům neodolal. Ze stejného důvodu se vedení Otvice rozhodlo odstranit i zbývající torzo. Foto archiv OÚ Otvice

Školku přes prázdniny prosvětli nové barvy



Že je malování ryze mužská záležitost, vyvracejí Lucie Dyrová (vlevo) a Michaela Jelínková.



Přibýly také nové regály do skladu. Smontovali je Ladislav Balogh a Jana Okénková. Foto 2x OÚ Otvice

Otvice - Otvicíká mrňata se po prázdninách vrátí do nového. Zasloužili se o to pracovníci veřejně prospěšných prací, kteří využili toho, že je školka prázdná, a nově ji vymalovali. (lm)

V červencovém žáru vznikala na horách nová umělecká díla

Boleboř – Už po jedenácté se v rekreačním středisku v Boleboři setkali výtvarní umělci, aby tu společně strávili týden tvůrčí práce. Sochařského sympozia Boleboř se zúčastnili tři malíři a třináct sochařů. Byli mezi nimi jak místní tvůrčí, tak přespolní, převážně z blízkého okolí, ale svého zástupce tu



Jak se rodí zvonice - Josef Šporgy při práci. Foto 5x Markéta Dlouhá

měla i Praha. Vesměš šlo o staré známé, pravidelné účastníky.

Akce proběhla i tentokrát ve druhé polovině července, tedy ve vrcholícím létu, a sluníčko pražilo v plné síle. „Byla taková horka, že sochaři někdy nemohli přes den pracovat, čekali na soumrak a pak tvořili až do setmění,“ přibližuje klatické podmínky sympozia místostarostka Boleboře Ilna Malá. „Ale odradit se nikdo nenechal, svou práci dokončili všichni.“

Sympozium zahájil v sobotu 13. července krátkým proslovem bolebořský starosta Jan Juřina, následovala vernisáž předchozích prací jeho účastníků. Hned následující den se umělci vrhli do nové práce. Tvořili v areálu střediska otevřeného veřejnosti, takže každý jim mohl koukat „pod ruku“, což bylo ostatně záměrem. „Chtěli jsme lidem nabídnout možnost sledovat to, co většinou zůstává skryto za zdmi ateliérů, proces zrodu uměleckého díla,“ vysvětlil starosta Juřina. „A zájem tu byl, někdy se zastavili kolaři, kte-

ří projížděli po cyklostezce vedoucí kolem střediska, jindy turisté, jednou dokonce dorazily i děti z nedalekého tábora.“

Sympozium bylo zakončeno v sobotu 20. července. Součástí hojně navštíveného odpoledního programu závěrečného dne bylo kromě posezení u občerstvení a muziky také vyhodnocení divácké ankety.

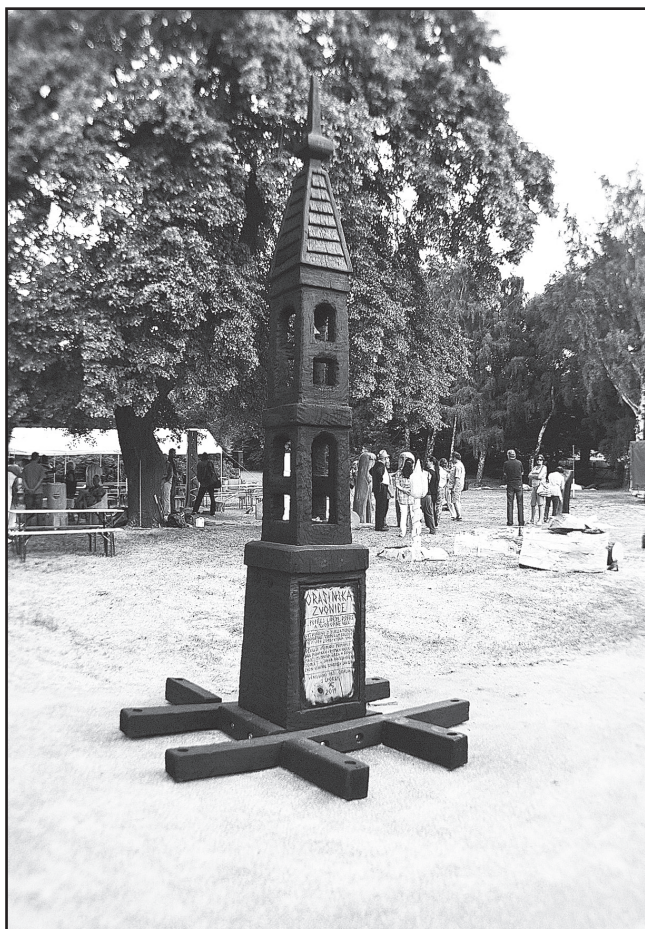
„Sešlo se nám dvě stě dvacet hlasovacích lístků, které určily, jaká díla se lidem líbila nejvíce, a jejich autoři pak získali ocenění v podobě drobných dárků,“ shrnula výsledky a zároveň doklad o velké návštěvě místostarostka. Mezi malíři byl nejúspěšnější Václav Suchopárek a jeho Bolebořské chalupy II, mezi sochaři třetí místo získalo Posezení Romana Křeliny, sousoší Spolu Václava Havlíčka bylo druhé a nejvíce hlasů nashromáždila Orasínská zvonice Josefa Šporgyho. Tuto funkční zvoničku její tvůrce obci věnoval a tak bude umístěna v Orasíně, osadě, která je součástí Boleboře.



Opuštěná tvůrčí dílna viděna očima jedné z akterek. Malba Nadý Hošťové nazvaná výstižně Pod lipou aneb Když šli sochaři na oběd.

Úplnou tečkou za Bolebořským sympoziem pak bude vernisáž výstavy všech prací, které během něj vznikly, ve středu 2. září v atriu chomutovského SKKS. Ale už teď myslí v Boleboři na příští ročník, který navíc chtějí rozšířit o další uměleckou disciplínu.

„Z lidí, kteří se tu během sympozia zastavili, máme už tři nové zájemce o účast v příštím ročníku. Ten bychom chtěli rozšířit ještě o fotografickou část,“ uzavřela I. Malá bilanci letošní akce výhledem k té, jež proběhne příští červencem. (lm)



Dílo, které se podle ankety líbilo nejvíce, Orasínská zvonice.



Václav Suchopárek stihl kromě malování i práci se dřevem. ▶ Posezení a Posezení - vzadu návštěvníci závěrečného dne, v popředí výtvar Roman Křeliny.





Zpravodajství z obcí - co nového u sousedů



Letní hrátky měly premiéru nad očekávání vydařenou

Strupčice – Prázdninové dny na strupčickém koupališti zpestřila zábavná akce, kterou její organizátoři nazvali výstižně Letní hrátky. Konala se poprvé, ale vzhledem k jejímu průběhu a ohlasům diváků i aktérů určitě ne naposled.

„Uvažovali jsme už několik let o uspořádání nějakých sportovních her, v nichž bychom využili náš sportovní areál,“ prozradil starosta Strupčic Luděk Pěnkava, jak se vlastně nová akce zrodila. „Mysleli jsme na sérii soutěží v plážovém volejbalu, mini-golfu a basketu. Nakonec jsme došli k tomu, že by to bylo organizačně příliš složité, tak jsme se rozhodli pro netradiční disciplíny, které jsou atraktivnější i pro diváky.“



Přetahování lanem je celkem obvyklá disciplína, ale přetahovat se přímo v bazénu, to už je specialita letních hrátek.

„Bylo to prima, diváci i soutěžící si užili spoustu zábavy a zároveň se osvěžili,“ zhodnotil Letní hrátky starosta Pěnkava. „Sluníčko svítilo – možná až moc, ale pořád lepší, než kdyby přišlo – organizačně všechno klapalo, přišla spousta diváků, kteří vytvořili skvělou atmosféru, zkrátka premiéra se nám vydařila nad očekávání.“

Příjemným zakončením dne byla taneční zábava s kapelou Elán revival. Lidé se bavili dlouho do noci, která byla jednou z nejteplejších v roce. Ještě o půlnoci bylo 22° C. „Jsem rád, že jsme mohli lidem nabídnout zase něco nového. A hlavně jsem rád, že se akce líbila. Takže: za rok na strupčických letních hrátkách na viděnou,“ dodal L. Pěnkava závěrem. (lm)



Slalom kolečkem mezi kužely kombinoval schopnosti dvojic - navigátor coby náklad musel přesně řídit, ovšem jen slovně, a řidič musel poslepu co nejpřesněji reagovat na jeho pokyny. Ne vždy se to dařilo, kužely se kácely a občas hrozilo nebezpečí i divákům, což vyvolávalo spoustu veselí.

A tak se v sobotu 27. července v areálu koupaliště sešlo osm šestičlenných smíšených družstev, jejichž členové postupně předvedli své schopnosti v jízdě kolečkem naslepo, přetahování, štafetě na lehátkách, lovení míčků z vody, hodu soudkem a přenášení vody.



Nešlo vždycky jenom o legraci - při přetahování došlo i doslova na měření sil.



Hlavně co nejvíce vybryndat - to byla podstata disciplíny, v níž se soutěžilo v tom, kdo nanosí nejvíce vody v malých kelímčích. Z výrazu aktérů lze vyčíst nasažení jako při skutečných závodech. Foto 4x Chomutovský deník/Miroslav Rada

14.9. II. 2013
ROČNÍK
STRUPČICKÉHO MOTOSRAZU

Bude hrát:
Pell Mell, The Watergate, R2zy, Merry B, Kabaš revíval, Společná jízda ve 14:00 hodin, Striptrýz, soutěže

VSTUPNÉ 150,-

POŘADÁ
OBEC STRUPČICE VE SPOLUPRÁCI S URUGUAY CAVALLERY

Parkování + spáni kdo kde upadne (střany) ZDARMA!

Do Strupčic se po čtyřiceti letech vrátil dětský doktor

Strupčice – Během prázdnin došlo ke změně a rozšíření lékařských služeb. Ordinance pro dospělé MUDr. Olgy Rošťákové se přestěhovala do nového domu s pečovatelskou službou, kde působí od 1. srpna.

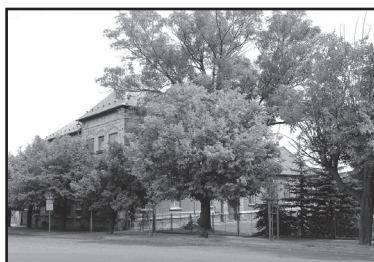
Ve stejné budově začala od 7. srpna ordinovat dětská lékařka, MUDr. Hana Vaclíková. Dětský lékař se tak do obce vrátil po zhruba čtyřech desetkách let. Obě ordinace jsou v přízemí objektu. Ordinační hodiny - viz tabulka ▶

MUDr. Rošťáková - dospělí	
Pondělí	15:00 - 17:00
Čtvrtek	7:00 - 9:00
MUDr. Vaclíková - děti	
Pondělí	12:30 - 15:00
Středa	7:30 - 10:00

Jak to vypadalo kdysi aneb co všechno odnes' čas

Vrskmaň – Staré pohlednice nám často ukazují místa, která se v běhu let změnila nebo úplně zmizela. Ještě víc to platí v naší době prudkých změn a v našem regionu - jen málokdo z nás ví, jak se tu žilo před tři čtvrtě stoletím, a přitom je to historicky tak krátká doba...

Starý snímek vrskmaňské školy patří k oněm připomínkám minulosti. Škola už téměř 40 let svému účelu neslouží,



Stejný pohled o 80 let později. Škola je zcela zakryta zelení. Foto LM



Snímek z první poloviny 20. století, z období mezi světovými válkami. V pozadí budova školy, v parcíku před ní památník obyvatelům obce, kteří padli v první světové válce. Foto archiv OÚ Vrskmaň

památník obětem I. světové války také zmizel, naopak stromky před školou dávno vzrostly. A budoucnost? V budo-

vě bývalé školy a školky by mělo během příštího roku vzniknout šest obecních bytů. (lm)

Letní kino ve Vrskmaňi
Probudím se večera

V pátek dne 30.8.2013
od 21.00 hodin
Sportovní areál Vrskmaň

Probudím se večera je česká filmová sci-fi komedie z roku 2012. Film se natáčel v letních měsících roku 2011 v rodině v chatě v Hlásavě Smítkově v Uhroměřicích. Film se natáčel v různých scénách v různých částech nejvíce z Prahy. Dále se natáčelo v Lovosicích, na zámku v Blatné, v Praze a v oborech v Jitřanech.

Po skončení možnost občerstvení z krbíčku a pípíčky a k tomu všemu bude hrát reprodukováná hudba.

Vstupné 50,- Kč

EVROPSKÝ PROJEKT UČÍ, JAK NEBÝT „OVČANEM“

Také si někdy připadáte proti chování politiků či úředníků bezmocní? Máte chuť se někam zavřít a tvářit se, že se Vás politika a občanské dění kolem Vás vlastně netýká?

Takové pocity máme občas asi všichni, jenže ve skutečnosti se tímto přístupem vzdáváme možnosti ovlivňovat svět, ve kterém žijeme, a „vydáváme se na pospas“ rozhodnutím, vyhláškám, zákonům, které za nás učinili jiní. Místo aktivního občana podléhajícího se na veřejném dění se pak stáváme neúčastněnou ovci ve stádu, „ovčanem“.

Demokracie se ve svém původním významu opírá o ochotu členů společnosti spolupodílet se na spravování společného veřejného prostoru. Jenže většina české dospělé populace vyrůstá v totalitním režimu a nemá dostatečné znalosti, jak uplatňovat v demokracii svá práva, rozvíjet svůj životní prostor a hrát aktivní roli ve veřejném životě.

Toho si všímá evropský projekt „Podpora, stimulace a propagace dalšího vzdělávání jednotlivců v oblasti odborných a obecných kompetencí“, reg. č. CZ.1.07/3.1.00/37.0206 financovaný Evropskou unií a státním rozpočtem České republiky, který s ústředním mottem „Nebud' ovčan! Občanskou gramotností proti ovčanství“ přináší návod, jak se do občanského života účinně zapojit.

Cílem projektu je přinést občanské vzdělávání dostupné pro všechny. Lektoři připravili celkem 15 kurzů z oblasti Aktivní občanství a participace občanů na veřejném dění, Dobrovolnictví, Multikulturalismus a prevence extremismu, Odpovědný přístup k životnímu prostředí a Odpovědný přístup k financím. Všechny kurzy jsou realizovány zdarma a srozumitelnou formou s důrazem na praktické pojetí a využití. Aktuálně probíhají prezenční kurzy ve větších krajských městech, ale vzdělávat se můžete také přes internet, a to ve formě online seminářů a e-learningových kurzů.

O všech podrobnostech a termínech se dočtete na webových stránkách projektu www.nebudovcan.cz.

LOUČENÍ S PRÁZDNINAMI
31.8.2013
ZÁMEK ČERVENÝ HRADEK

BOLLYWOODSKÉ TANCE
TANEČNÍ SKUPINA BOLLY LADIES (NÁDVOŘÍ ZÁMKU)
13.30, 14.30, 15.30

SOUTĚŽE PRO DĚTI 14.00-16.00
DIVADLO „VETŘÍ“: POHÁDKA POPELKA 16.00

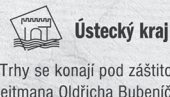
ZÁBAVA NA KONCI LÉTA PRO DĚTI A DOSPELÉ
HRY, SOUTĚŽE A ATRAKCE PRO DĚTI

Vršanská uhelná Czech Coal Group jirkov



FARMÁŘSKÉ TRHY JIRKOV

SOBOTA 31. 8.
nám. Dr. E. Beneše, od 8 do 12 hod.



www.severoceskefarmarsketrhy.cz

Pivní čtyřboj: držení tupláku



Malý hudební festival na počest hospůdky U Kanára přivedl do Olejomylnského parku příznivce dobré muziky i pivního moku. Odpoledne proběhly také soutěže pivního čtyřboje, které zahrnovaly pití piva na ex, válení sudů či držení tupláku na čas (na snímku), večer přišel čas hlavního hosta Hudby Praha. Foto Martin Dejl

Vlaky na trati Plzeň-Chomutov nepojedou

Správa železniční dopravní cesty, s. o. uzavře nepřetržitě ve dnech od 17. 8. od 8:30 hodin do 10. 9. do 18 hodin postupně traťové úseky mezi stanicemi Plzeň hlavní nádraží a Chomutov. Trať bude kvůli výluce SŽDC, s. o. pro vlaky Českých drah, a. s. zcela neprůjezdná. Z tohoto důvodu

je nahrazena autobusovou dopravou dle výlukového jízdního řádu. Cestující budou informováni vývěskami na vlakových zastávkách, místa zastávek náhradní autobusové dopravy budou označena tabulemi, další informace najdou také na webu v jízdních řádech. (sždc)

Sportovní odpoledne na PYŠNÉ 31.8.2013 "SPORTUJ S NÁMI"



Kategorie :

Baby	roč. nar. 2007 a mladší
Přípravka	2006 - 2005
Předžáci	2004 - 2002
Žáci	2001 - 1997
Junioři a dospělí	roč.nar. 1996 a starší



jirkov

Program akce:

od 13,00 hod. prezentace u chaty Horské služby
13,30 hod. zahájení sportovního odpoledne
14,00 hod. závod v "suchém slalomu" 1. kolo
14,30 hod. slaňování za pomoci záchranářů HS
střelba ze vzduchovky, dvojité bludiště,
dětská nafukovací klouzačka, ...
15,00 hod. závod v "suchém slalomu" 2. kolo
16,00 hod. vyhlášení výsledků

během celé akce bude probíhat soutěž o "Pyšňáckou buchtou"
(otevřená soutěž ve sladkém pečení - každý účastník odpoledne bude moci ochutnat a hodnotit - k ochutnávce káva a čaj zdarma)

KAM ZA ZÁBAVOU

ZÁMEK ČERVENÝ HRÁDEK informace na telefonu 474 684 560

Sobota 31. 8. 13:30 - **Loučení s prázdninami** - Zábava pro děti i dospělé, hry a souboje a taneční vystoupení BOLLY LADIES a jejich hostů.

Sobota 7. 9. 10 hodin - **Mistrovství ČR ve vaření svičkové**, viz text na str. 3

Výstavy: **Ruch města versus klid přírody** - fotografie Michaely Mokošové z cest po Americe. **Z kolébky do kočárku** - historické kočárky. Potrvá do konce října, úterý až neděle od 10 do 17 hodin, vstup dospělí 49 Kč, děti 19 Kč. Nově **Pohádkový svět** - út-ne od 10 do 16 hodin, vstupné 20 korun.

Wellness centrum - po-ne 9-21 hodin. Sauna, vířivka. Každý sudý týden v pondělí zavřeno.

KLUDSKÉHO VILA A ZAHRADA informace na telefonu 474 654 007

Neděle 25. srpna od 8 do 12 hodin - **Bleší trh**. Prodat nebo nakoupit můžete vše možné z druhé ruky s výjimkou potravin a živých zvířat. Prodávající zaplatí 50 korun, nakupující mají vstup zdarma.

Městská knihovna - oddělení pro dospělé út, st, čt 9-12 a 13-18 hodin, pá a so 8-12 hodin. Dětské út, st, čt 13-18 hodin, pá a so 8-12 hodin.

KULTURNÍ DŮM JIRKOV informace na telefonu 474 684 560

Neděle 1. 9. 15 hodin - **Taneční odpoledne** s muzikou Baranijk.

GALERIE JIRKOV informace na telefonu 607 842 291

Do 31. srpna **Výstava fotografií z III. ročníku fotografické soutěže** města Jirkov. Úterý až čtvrtek a neděle od 15 do 17.45 hodin.

NÁMĚSTÍ DR. E. BENEŠE informace na telefonu 474 616 481

Sobota 24. 8. 14 hodin - **Léto s Blaníkem**. Program plný písniček a soutěží. 14,30 hodin - Taneční vystoupení Jardy Havelky a Dancing Crackers. 15 hodin - Představení kulinářských specialit šéfkuchaře Jaroslava Sapika včetně vaření pokrmu na podiu. 15,30 hodin - Soutěže a hádání písniček. 16 hodin - Cirkus Jung - artistické vystoupení, připomínka gastrospecialit. 16,30 hodin - Soutěžíme o hodnotné ceny. 17 - 22 hodin - vystoupení Standý Hložka, Petry Janů, Václava Neckáře a další. 22 hodin - Ohňostroj.

Neděle 25. 8. 15 hodin - **Svátovo divadlo** - Povídání o pejskovi a kočičce.

Sobota 31. 8. 8 hodin - **Farmářské trhy**. Další trhy se pořádají 12. 10.

Sobota 14. 9. 10 hodin - **Hornická pouť**. Hlavní pódium 13 h Mostečanka, 15 h Petr Spálený & Apollo band, 16 h New Age of Smokie (Smokie revival), 17 h Marek Ztracený, 20 h Kamil Střihavka & Leaders.

ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA informace na telefonu 474 654 077

Středa 18. 9. 14. 30 - **Podzimní malování** ve školním parku se žáky výtvarného oboru i s ostatními zájemci, kteří si chtějí zamalovat.

OTEVŘENÁ PROSTRANSTVÍ

Pátek 6. 9. 16 hodin - **Pirátské odpoledne**, rybník u zámku Červený hrádek, prodej vstupenek v A-centru vedle GeMoney Bank na nám. Dr. E. Beneše do 5. 9.

Sobota 7. 9. 13 až 16 hodin - **Den plný her s Onzou** na koupališti, viz plakát na str. 3.

Neděle 8. 9. 10 až 17 hodin - **Dny evropského dědictví**, viz text na str. 3.

**Chystáte kulturní nebo sportovní akci?
využijte možnosti propagace na webu a v tisku:
Andrea Karlovská, tel.: 474 616 481, mail: a.karlovska@jirkov.cz.**

Náměstí patřilo kultuře



Prázdninové neděle v centru města připravilo Kulturní, vzdělávací a informační zařízení. ve spolupráci s Divadlem VeTři, skupinou Jáchymovi bratři, Staročeskou dechovkou. Součástí programu bylo také sobotní letní kino, kdy se na náměstí promítalo film Nedotknutelní. Poslední srpnová neděle bude patřit zase dětem, Svátovo divadlo předvede zábavnou hru Povídání o pejskovi a kočičce. Celý program byl nazván Léto na schodech, protože se odehrával na stupních ve středu náměstí.

Foto ED

Napsali jste nám... Napsali jste nám...

Jirkovačku ocenili Slovinci

Dopis ze Slovinska, který dorazil do e-mailové schránky redakce, zveřejňujeme v původním znění.

Važení,
neumím zcela dobře česky, omluvte chyby, ale chci Vám napsat novinku a věřím, že bude zajímavá taky pro Vás.

Členka komorního sboru pani Hana Kultova, bývala dlouholetná předseknyně ŽKS Jirkov, byla v červenci pozvána do Vojniku a od Občiny Vojnik obdržela uznání za dlouholetou spolupráci.

Uznání umístěné na originálním obraze převzela osobně od starosty města Benedikta Podergajsa. On mimo jiné řekl, že Zastupitelstvo města si velmi váží a chtělo nějak ocenit neobykle mimořádně obětavou práci, kterou „naše Hana“ jako předsedkyně sboru vykonala pro pěvecké přátelství ŽKS Jirkov s několika slovinskými sbory, zejména z Vojniku. Hodně let se podílela se na organizaci sborových koncertních zajezdů, připravovala mnoho pěkných vyletů v Čechách. Velká pomoc byla, že se naučila velmi dobře slovinsky jazyk. Nezapomenutelná zustane pro všechny členy mužského sboru její pomoc a neuvěřitelné usilí při řešení problému při příjezdu na českou hranici v roce 2003. Společně se svým mužem Karolom dokázala udělat pro slovinske zpěvaky více než zaměstnanci Velvyslanectví Republiky Slovinsko v Praze.

Předání toho uznání byl přítomen předseda Mužského pěveckého sboru Vojnik pan Franci Korošec a grafik pan Jože Žlaus.

Byl bych moc rad za zveřejnění této udalosti u Vás v Jirkovu. Vaš Jože Žlaus

PROGRAM KINA

Rooseveltova 704, tel.: 474 680 337

Šmoulové 2, 129 Kč/159 Kč
Víkend 24. 8. 2D a 25. 8. 3D, víkend 14. 9. 2D a 15. 9. 3D. Vždy od 15 hodin.

Pacific Rim - Útok na Zemi, sci-fi, 119 Kč

So 24. 8. 17:30, st 18. 9. 20h, so 21. 9. 17:30

Kick-Ass 2, komedie s titulky, 109 Kč
So 24. 8. 20h, st 28. 8. 17:30

Revival, komedie, 99 Kč

Ne 25. 8. 17:30, st 28. 8. 20h, pá 6. 9. 9h senioři 50 Kč

Percy Jackson: Moře nestvůr, fantasy, 139 Kč

Čt 29. 8. a so 31. 8. 17:30, vždy 3D

Libánky, český film, 129 Kč

Čt 29. 8. 20h, pá 30. 8. 17:30, so 31. 8. 20h

Letadla, animovaný, 119/155 Kč

Pá 30. 8. 10h, so 31. 8. a ne 1. 9. oba dny od 15h 3D, st 4. 9. 17:30 3D

Wolverine, sci-fi s titulky, 129 Kč

Pá 30. 8. 20h 3D

Podfukáři, thriller s titulky, 79 Kč

Ne 1. 9. 17:30, st 4. 9. 20h

Elysium, sci-fi s titulky, 129 Kč

Čt 5. 9. 17:30, pá 6. 9. a st 11. 9. od 20h

JOBS, životopisný příběh s titulky

Čt 5. 9. 20h, so 7. 9. 17:30

One Direction 3D: This is Us, hudební s titulky, 149 Kč

Pá 6. 9. 17:30, so 7. 9. 20h, ne 8. 9. a st 11. 9. oba dny od 17:30

Já padouch 2, animovaný, 99/119 Kč

So 7. 9. 2D a ne 8. 9. 3D, vždy od 15h

Riddick, sci-fi s titulky

Čt 12. 9. 17:30, pá 13. 9. 20 h

Colette, příběh ČR

Čt 12. 9. 20h, pá 13. 9. + so 14. 9. + st 18. 9. vždy od 17:30

Obchodníci, hud. komedie, 89 Kč

So 14. 9. 20h, ne 15. 9. 17:30

Diana, životopisný příběh s titulky

Čt 19. 9. a pá 20. 9. od 17:30, so 21. 9. 20h

Mortal Instruments: Město z kostí, thriller s titulky, nepřístupný do 15 let

Čt 19. 9. a pá 20. 9. od 20h

Justin: Jak se stát rytířem, animovaný

So 21. 9. 2D, ne 22. 9. 3D, vždy od 15h

Machři 2, komedie s titulky, 89 Kč

Ne 22. 9. 17:30

LETNÍ KINA Jirkov a okolí

Oui, šéfe

Pá 23. 8 21 hodin - restaurace Bremen Jirkov

Probudím se včera

Pá 30. 8 21h - sportovní areál Vrskmaň

JN	ČÁST SVALU	AMERICKÁ ŽÁBA	JMÉNO HERECKÝ CHYLKOVÉ	TÍŠNOVÉ VOLÁNÍ	JN	NÁZEV PÍSMENE L (HVOVOR.)	PŘEDLOŽKA	LEČNÁ BYLINA	PRUŽINY	JN	POSYPÁNÍ	VIZMUTID URANU	SUTINY	LATINSKÝ PTÁK
DLUHOPIS					ANTICKÝ BAJKÁŘ					ÚSTA				
ZAČÁTEK TAJENKY					NAŠ ČASOPIS					BOTA				
ŘEMEN U KALHOT							JEMNÉ POKROPPITI			ODRAŽENÍ MIČU				
OROC							PÁLKOVACÍ HRA					MPZ ISLANDU		
Pomůcky: AVIS ORA	NÁŠ HEREC	PATRNÉ				KARETNÍ VÝRAZ			SPZ POPRADU			ČÁST OBLEKU		
		DROBNÍ MOTYLICI				ZPŮSOBY LOVU			POLYNĚSKÝ NÁPOJ			ZPĚVÁK SOUBORU TECHNIK	JMÉNO PŠIKA	
SPZ SEMILY			DÍVČÍ JMÉNO							POBÍDKA				
			ČESKÝ ZPĚVÁK							ITALSKÝ HODINA				
PARCELA							HLNÍKOVÁ FOLIE							
							INICIÁLY NÁRODNÉHO							
SLITNA HLINIKU A ŽELEZA					KONEC TAJENKY									
OPAK SUDÉ					SICILSKÁ SOPKA					AGRESE				

Ceník 1 cm² plošné inzerce: 10 Kč bez DPH do rozsahu 1/4 strany.

POHŘEBNÍ SLUŽBA JIRKOV

Vysočanské zahrady a.s.
krematorium

Člen sdružení pohřebnictví

Zákaznická linka - ZDARMA

NON STOP: 800 26 11 28

Nově otevřená kancelář v obřadní síni na hřbitově v Jirkově.

PO – PÁ: 7.30 – 16.00 tel.: 474 68 40 40
STÁLÁ SLUŽBA: 776 33 22 18
e-mail: jirkov@pohrebnisluzbajirkov.cz
web: www.vysocany.cz

Poskytujeme kompletní služby v oboru pohřebnictví na vysoké profesionální úrovni.

Omlazený tým chce bojovat o vítězství

Fotbalové družstvo žen VČSA Ervěnice zakončilo sezonu 2012/2013 ve III. lize (skupina A) na páté příčce, stejně jako vloni. Trenér týmu Igor Delinčák má však oproti loňsku mnohem více důvodů ke spokojenosti. „Sezonu hodnotím velice pozitivně,“ vyjádřil se k uplynulému ročníku. „Naší prioritou nebylo umístit se co nejlépe, ale zapracovat do družstva mladé hráčky, a to se nám povedlo nad očekávání dobře.“

Přestože se trenér soustředil především na budování omlazeného týmu, dařilo se i bodově. „Družstvo drželo se zkušenějšími soupeři krok a nestálo jen na týmy úplně nejlepší. Hra se ale stále zlepšovala, ke konci už to vypadalo velmi dobře, takže do příštího ročníku hledíme s optimismem. Chceme soutěž vyhrát. Jestli se to podaří, se



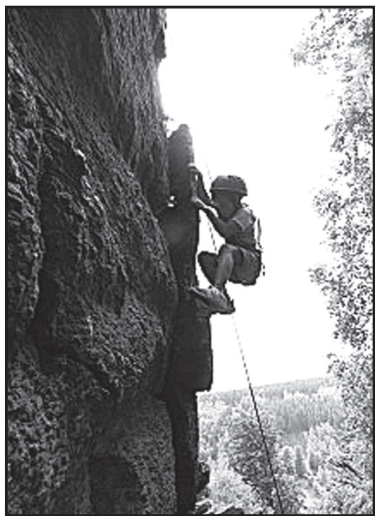
Snímek z utkání s Kostomlaty, domácí odleva (v tmavých štulpnách): Lenka Medková, Veronika Pešoutová, Jaroslava Němcová a Monika Plochá. Foto LM

teprve uvidí, ale nový tým je perspektivní a jsem přesvědčen, že na to děv-

čata mají,“ věří svým hráčkám trenér Delinčák. (lm)

Příměstské tábory lezecké arény: pestrý program, náročnost, nové poznatky a spokojené děti

Lezecká aréna Jirkov připravila na léto dva běhy příměstských táborů. Pestrý program nabízel jeho účastníkům každý den jiné zážitky - koupání,



Cesty vzhůru z různých úhlů pohledu: ze strany...

výlety pěšky i na kole, lezení v aréně i v přírodě, to vše doplněné hrami a soutěžemi.

První z pětidenních cyklů, který proběhl v červenci, byl určen dětem od osmi do jedenácti, srpnový pak těm starším, od dvanácti do patnácti let. „Nechtěli jsme, aby byly mezi dětmi velké věkové rozdíly, obvyklé v jiných příměstských táborech,“ vysvětluje při ohlédnutí za prvním týdnem. Jana Kopecká ze společnosti KZ Projekt, která lezeckou arénu provozuje, „Mohli jsme tak přizpůsobit program i náročnost, aby odpovídaly věku účastníků.“ Celý týden prolínala celotáborová soutěž, v níž malí táborníci průběžně sbírali body. Vyvrcholila v pátek brannou hrou a poté vyhodnocením.

Každého z obou běhů se účastní skupina čítající přibližně dvanáct dětí. „To je ideální počet, víc jsme ani nechtěli, aby se instruktoři mohli svým



...a shora. Foto 2x Vojtěch Holý

svěřencům věnovat také individuálně,“ řekla Kopecká a závěrem zmínila, s jakými ohlasy se jejich příměstský tábor setkal. „Děti byly nadšené – každý den změna, nabitý program, nové poznatky – vůbec jim nevadila náročnost úkolů, s nimiž se musely vypořádat. A rodiče? Ti si to také pochvalovali – nejenže se jejich ratolesti vracely domů se spoustou zážitků, ale každý den prý odpadly do postelí už v sedm večer.“ (lm)

Roli favorita na domácích kurtech potvrdil, na Štvanici zůstal „jen“ druhý

Tenisový termínový kalendář přeskočil od prázdnin ze soutěží družstev do turnajů jednotlivců. Jirkovský tenisový klub pořádá letos osm celostátních mládežnických turnajů. Na prvním turnaji mladších žáků se dařilo dvojici děvčat Anně Drábové a Karolíně Pikalové. V singlech obsadily shodně třetí místa a v deblu podlehly až ve finále Novákové (Kadaň) s Havlíčkovou (Louny) 1:6, 2:6.

Druhým v pořadí byl turnaj babytenistů (děti do 10 let). Pavoukem třiceti startujících se probojoval domácí favorit Matěj Laibl (na snímku) až do finále, kde deklasoval Františka Vita (Mělník) 6:1. Další víkend se Laibl zúčastnil prestižního turnaje na pražské Štvanici. V konkurenci 32 hráčů zůstal za metou nejvyšší, když ve finále prohrál s domácím Lukášem Klírem 4:6.

Prohrou se jejich vzájemná bilance vyrovnala na 2:2. V halových turnajích systému Masters oba spolu již hráli dvakrát finále a role si vyměnili, jednou vyhrál Klír, podruhé Laibl. Na závěrečném turnaji Masters (pouze 16 pozvaných nejlepších hráčů) obsadil jirkovský tenista třetí místo po

dlouhém semifinále 18:16 v závěrečném tiebreaku.

Dalším úspěchem jirkovské naděje je postup do finále mistrovství ČR družstev. Laibl jako hostující hráč pomohl Litvínovu vyhrát krajský přebor spojeneho Ústeckého a Libereckého kraje, když na pozici hráče č. 1 neprohrál ani jeden zápas.

Dobré výsledky zaznamenala i jirkovská družstva. Smíšené družstvo dospělých postoupilo do druhé třídy krajského přeboru závěrečným vítězstvím nad Libochovicemi 5:4. Kapitán Jaroslav Řehák se spoléhal především na opory Dana Huliče, Josefa Čermáka a Romana Zedkovou, které úspěšně doplňovali mladí hráči Hynek Malovec, Martin Václaviček a Anežka Rossbachová. Družstvo mladších žáků obhájilo druhé místo hned za „střediskovým“ Mostem. Poděkování patří kapitánovi Petrovi Drábovi, který kromě mladších vede i starší žáky. Ti skončili soutěž ve středu tabulky stejně jako dorost a babytenis. V příštím roce budou hrát všechna jirkovská družstva druhou nejvyšší soutěž. (lz)



Jirkovská tenisová naděje Matěj Laibl při tréninku. Foto Luboš Mizun

Cesta na mistrovství světa trvala Minimažoretkám čtyři roky

Dřina, píle, trpělivost – to vše patří k mažoretkovému sportu. V Základní umělecké škole Jirkov je takových mažoretkových skupin hned několik. Za dobu svého působení již přinesly škole mnoho úspěchů a občané Jirkova je mohli vidět mnohokrát na plesech, akademiích nebo třeba na veřejné prezentaci školy. My dnes vzpomeneme skupinu, která jako jedna ze tří týmů naší školy v červnu postoupila na Mistrovství světa v mažoretkovém sportu. Jmenuje se Minimažoretky a vznikla v roce 2009. K její cestě na vrchol se v rozhovoru vrací učitelka skupiny Michaela Tenglerová.

Vzpomenete si ještě na to, jak jste před čtyřmi lety s Minimažoretkami začínaly?

Na začátku šlo vše velmi pomalu. Děvčata se nejprve učila točit s hůlkou, cítit rytmus, pochodovat, a pak se postupně dostávala k těžším a těžším prvkům. Po zvládnutí základních prvků přišla i první vystoupení. To byl první rok.

Čím se lišil rok druhý?

Do týmu přibyla nová děvčata, která se musela stihnout doučit vše, co skupina již uměla. A začínalo se opět od začátku. Nejprve nové prvky, nějaké vazby a poté se začala pomalu sestavovat choreografie. Sestava byla o něco těžší než ta loňská – náročnější na manipulaci s hůlkou, výhozy a také taneční prvky. Velkou radostí bylo ušití nových kostýmů a následovala série veřejných vystoupení a poprvé i pohárová soutěž - Dance Děčín. Děti si z ní hned odvezly vítězství. Byl to náš první velký úspěch.

S úspěchy přicházejí i vyšší cíle. Bylo tomu tak i u vás?

Ano. V roce 2011/2012 jsme se chystali poprvé vyzkoušet postupovou soutěž pořádanou mažoretkovou federací IMA. Rozhodla jsem se, že dětem nabídnu i možnost jiné disciplíny, a to pom-poms (třásně). Potěšilo mě, že většinu dívek toto náčiní nadchlo. V disciplíně pom-poms bylo potřeba cvičit o hodně více tanečních prvků než v klasických mažoretkách. Čekaly nás dvě různé choreografie na postupovou soutěž. S pom-pomy si děvčata třetím místem vytancovala postup na finále ČR do Hustopečí, kde skončila šestá. Šesté místo v republice byl další úspěch, dosud nejceněnější.

Zatím neúspěšnější byl ale rok minulý...

Ve školním roce 2012/013 jsme se pustily do náročnějších a hezčích choreografií. Sestavy s názvy Captain Hook (hůlky-baton) a Superstar (pom-poms) se dětem velmi líbily. Ale nejen jim - přinesly jim vítězství na pohárových soutěžích v Děčíně a Lounech. Kvalifikace postupové soutěže v Kladně nám přinesla první místo



Tak to vypadá, když to Minimažoretky rozjedou s pom-pomy. Foto archiv ZUŠ

s postupem na semifinále do Stochova, kde jsme skončily páté. Třetí místo v pom-pomech znamenalo postup do finále Mistrovství ČR, kde si děvčata vybojovala šestou pozici a tím i postup na Mistrovství světa do Prahy, které se bude konat na přelomu srpna a září. Je to jak pro mě, jako pro trenérku, tak pro děvčata největší úspěch, kterého jsme mohly dosáhnout. Samozřejmě je pořád co zlepšovat, ale i tak jsem na svá děvčata velmi pyšná! Koho by před čtyřmi lety napadlo, že dojdou tak daleko, že se budou moci měřit se světovou špičkou? (ms/lm)

Jirkovské noviny

Měsíčník pro obyvatele Jirkovska

Vydavatel: Město Jirkov. Povoleno Okresním úřadem v Chomutově, referátem kultury reg. zn. MK ČR E 12007. Náklad 9 700 kusů. Redakce: Mgr. Eva Dušková, DiS., Luboš Mizun. Redakční rada: Dana Juršáková, Bc. Jiří Kordanič, Milena Sailerová, Mgr. Bedřich Fryč. Sídlo redakce: Městský úřad Jirkov, náměstí Dr. Edv. Beneše 1 (odbor VSVV, kancelář č. 41), 474 616 481, jirkovske.noviny@jirkov.cz, www.jirkov.cz/jirkovske-noviny.

Tisk: Tiskárna AKORD Chomutov, s. r. o.

Příjem příspěvků a inzerce v redakci. Nevyžádané materiály se nevracejí, redakce si vyhrazuje právo na krácení příspěvků. Zveřejněné články nemusejí být vždy shodné s názorem redakce. Za obsahovou správnost ručí autoři.

Distribuce: Česká pošta do všech domácností a firem v Jirkově, Červeném Hrádku a Březenci, vždy poslední pondělí a úterý v měsíci. Pokud jste nenašli noviny ve své schránce, kontaktujte prosím redakci. Dále vlastní distribuce na vybraných místech vždy 3. středu v měsíci.